

[ ชื่อ บ้าน นาม เมือง ภาค ใต้ ]

## ประพนธ์ เรืองณรงค์

รองศาสตราจารย์ อดีตนครนายก “รูสมิแล”

กรรมการจัดทำพจนานุกรมศัพท์วรรณกรรมท้องถิ่นภาคใต้  
ราชบัณฑิตยสถาน

# สงขลา



## เขตการปกครอง

จังหวัดสงขลาแบ่งเขตการปกครองออกเป็น 16 อำเภอ คืออำเภอเมืองสงขลา หาดใหญ่ สะเดา นาทวี ระโนด สทิงพระ จะนะ เทพา สะบ้าย้อย รัตภูมิ สิงหนคร กระแสสินธุ์ ควนเนียง นาหม่อม บางกล่ำ และคลองหอยโข่ง

## อำเภอเมืองสงขลา

คำว่า “สงขลา” มาจากภาษาสันสกฤตหรือบาลีว่า สิงขระ หรือ สิงขรา ภาษาไทยเขียนและอ่านว่าสิงขร (สิง-ขอนแก่น) แปลว่าภูเขา ชาวอินเดียคงเล่าเรื่องราวอัมพแลมมมาสู่ฝั่งตะวันออก เมื่อมองจากทะเลเข้าสู่ฝั่งเมืองสงขลา แลเห็นภูเขาและเกาะแก่งเป็นปราการธรรมชาติ จึงเรียกด้วยถ้อยคำภาษาดังกล่าวทำนองเดียวกันชาวยุโรปที่เคยบันทึกชื่อเมืองนี้ไว้ว่า “ซิงโกรา หรือ ซิงกอรา” (Singora) บางท่านบอกว่านักเดินเรือสมัยนั้น มองเห็นเกาะหน้าเมืองสงขลาเป็นรูปสิงห์หมอบแต่

ปัจจุบันคือเกาะหนู เกาะแมว ต่อมาทางราชการเรียกชุมชนเมืองสงขลาแห่งนั้นว่า อำเภอสิงหนคร ซึ่งจะเล่าต่อไปเมื่อพูดถึงอำเภอนี้

ชื่อตำบลซิงโค อำเภอสิงหนคร ริมทะเลสาบสงขลา ก็มาจากคำว่า “ซิงโกรา” หรือ “สิงขรา” แต่ชาวบ้านออกเสียงเป็น “ซิงโค” ซึ่งเป็นคำชื่อบ้านนามเมืองสงขลา ตำบลซิงโคจึงไม่ใช่เป็นที่ซิงวัวหรือลัทธิขโมยวัวอย่างที่พูดล้อเลียนกัน

นามเจ้าเมืองหรือขุนนางเมืองสงขลา ตั้งแต่สมัยกรุงศรีอยุธยาจนถึงกรุงรัตนโกสินทร์มักลงท้ายว่า “คีรี” ซึ่งแปลว่าภูเขา เช่น พิชัยคีรี สุวรรณคีรี และเพชรคีรี ซึ่งสอดคล้องกับคำแปลของสิงขราหรือสงขลาตัวเอง

บางท่านบอกว่าสงขลามาคำบาลีสันสกฤตว่า “สังขะ” หรือ “สังข์” หมายถึงหอยทะเลกาบเดียว มีเปลือกสีขาว ใช้สำหรับหลั่งน้ำพระพุทธรูปมนต์จึงนำมาเป็นสัญลักษณ์ของจังหวัดสงขลา ดังตราประจำกองลูกเสือในรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว เป็นรูปหอยสังข์วางอยู่บนพานแว่นฟ้า และปัจจุบันสัญลักษณ์ดังกล่าวนี้ยังใช้เป็นตราประจำจังหวัดสงขลาด้วย

บางท่านบอกว่าสงขลามาคำคือสังฆรา ออกเสียงอย่างเขมรว่า ซ้องเคียะเรีย หมายถึง พายุใหญ่ เข้าใจว่าชาวเขมรมาถึงฝั่งสงขลาขณะเกิดลมพายุ เกี่ยวกับคลื่นลมนี้สอดคล้องกับชื่อหาดทราย ริมทะเลสาบสงขลาคือหาดสมิหรา เป็นคำบาลีสันสกฤตว่า สมิระ หมายถึง ลดพัดหรือกระแสลม แต่บางท่านบอกว่าสมิหราเป็นชื่อพืชชนิดหนึ่ง

อดีตเมืองสงขลา เคยตั้งอยู่ที่สทิงพระ หรือสทิงปุระ หรือสทิงพาราณสี เมื่อชุมชนนี้ล่มสลายลงก็เกิดชุมชนใหม่ขึ้นในลุ่มทะเลสาบสงขลาตอนใน นั่นก็คือพัทลุง และลุ่มทะเลสาบสงขลาตอนนอก บนสันทรายใกล้ปากทะเลสาบ เขิงเขาแดงหรือหัวเขาแดงก่อนจะย้ายมาตั้งเมืองใหม่ที่ฝั่งแหลมสนและที่บ่ออย่างตามลำดับ ปัจจุบันชาวสงขลา มักเรียก

ชื่อตำบลบ่ออย่างแทนจังหวัดสงขลา

ในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ปรากฏว่าเมืองสงขลาเป็นที่ตั้งของมณฑลนครศรีธรรมราชและในขณะนั้นเมืองสงขลามี 5 อำเภอ คือ อำเภอกวางเมือง (ปัจจุบันคืออำเภอเมืองสงขลา) อำเภอปละท่า (ปัจจุบันคืออำเภอสทิงพระ) อำเภอเหนือ (ปัจจุบันคืออำเภอหาดใหญ่) อำเภอจะนะ อำเภอเทพา และรับโอนอำเภอสะเดามาจากอำเภอจันทโหลน

หลังเปลี่ยนแปลงการปกครอง พ.ศ. 2475 เมืองสงขลา ก็เปลี่ยนเป็นจังหวัดสงขลา และมีอำเภอในเขตปกครองมากขึ้น ดังจะกล่าวถึงชื่อบ้านนามเมืองต่อไปนี้

### หาดใหญ่

เดิมเรียกหาดใหญ่ว่าอำเภอเหนือ หรืออำเภอฝ่ายเหนือหมายถึงชุมชนที่อยู่ไกลและกันดารของเมืองสงขลา ชื่ออำเภอนี้ หมายถึงชายหาดที่กว้างใหญ่เพราะสมัยนั้นตรังริมฝั่งคลองอยู่ตะเภาเป็นลำน้ำใหญ่ไหลออกทางทะเลสาบสงขลา มีเรือสำเภาหรือเรือตะเภาแล่นเข้ามาขนถ่ายสินค้า จึงเรียกชุมชนแห่งนั้นว่าหาดใหญ่

นอกจากนี้ความหมายของหาดใหญ่อยังหมายถึงต้นมะหาดต้นโตใหญ่ ที่ขึ้นเห็นเด่น ณ ชุมชนแห่งนั้นด้วย ในช่วงนั้นอำเภอหาดใหญ่มีสองหมู่บ้านคือบ้านโคกเสม็ดชุน (เสม็ดชุน หมายถึงพืชชนิดหนึ่ง ชาวบ้านมักนิยมนำยอดอ่อนจิ้มน้ำพริกรับประทาน) และบ้านหาดใหญ่ ก่อนจัดตั้งเป็นอำเภอหาดใหญ่เมื่อ พ.ศ. 2460

เมื่อจัดตั้งเป็นอำเภอหาดใหญ่แล้ว จึงมีตำบลต่างๆ เพิ่มขึ้น เช่น ตำบลคอหงส์ คำว่า คอหมายถึงต้นค้อ (ไม้จำพวกปาล์มชนิดหนึ่ง) ที่ขึ้นอยู่บริเวณนั้นดูดีหงส์สง่างาม ชาวบ้านจึงเรียกว่าค้อหงส์แต่เมื่อเขียนเป็นภาษากลางกลับเขียนเป็นคอหงส์มาจนบัดนี้

ปัจจุบันหาดใหญ่กลายเป็นศูนย์กลางธุรกิจ

---

## จังหวัดสงขลาแบ่งเขตการปกครองออกเป็น 16 อำเภอ คืออำเภอเมืองสงขลา หาดใหญ่ สะเดา นาทวี ระโนด สทิงพระ จะนะ เทพา สะบ้าย้อย รัตภูมิ สิงหนคร กระแสสินธุ์ ควนเนียง นาทม่อม บางกล่ำ และคลองหอยโข่ง

---

การคมนาคม และเจริญก้าวหน้าอย่างรวดเร็ว ไม่ว่าจะเป็นชื่อสถานที่และชื่อถนนหนทางที่ควรนำมาบอกเล่า อย่างเช่น ชื่อถนนนิพัทธ์อุทศิ์ ซึ่งตัดขนานเป็น 3 สายกลางใจเมืองหาดใหญ่รวมทั้งย่านการค้า เช่น ตลาดซีกิมหยง ย่านการค้าไอดีเยน และชื่อสถานที่ดังกล่าวนี้เกี่ยวข้องกับผู้นุกเบิกสร้างบ้านแปลงเมืองหาดใหญ่ จากโคกเสม็ดชุนเปลี่ยนเป็นถนนและบ้านเรือนร้านค้าทันสมัย

ชื่อถนนสายนี้ตั้งขึ้นเพื่อ เป็นอนุสรณ์แก่หบดีจีนชื่อ นายเจียกี้ซี้ หรือขุนนิพัทธ์จินนคร (นิพัทธ์จิระนคร) ส่วนตลาดซีกิมหยง เป็นชื่อระลึกถึงนายซีกิมหยง และย่านการค้าไอดีเยน ซึ่งเคยมีโรงพยาบาลไอดีเยน และโรงแรมสุคนธา รวมทั้งถนนเสน่หานุสรณ์ ล้วนเป็นชื่อระลึกถึงตระกูลสุคนธาหงส์ โดยเฉพาะผู้ที่ควรกล่าวถึงคือคุณพระเสน่هامนตรี (ชื่น สุคนธาหงส์) นายอำเภอคนแรกของหาดใหญ่ ภรรยาของท่านชื่อคุณนายเกสร เคยเป็นข้าหลวงเรือนนอกของพระเจ้าวรวงศ์เธอพระองค์เจ้าเฉลิมเขตรมงคลในเจ้าฟ้ายุคลทิฆัมพร กรมหลวงลพบุรีราเมศวร์

ช่วงเหตุการณ์เปลี่ยนแปลงการปกครอง พ.ศ. 2475 บ้านสุคนธาหงส์เคยเป็นที่ประทับของสมเด็จพระบรมราชาธิบดีวรวงศ์ และสมเด็จพระนริศรานุวัดติวงศ์ รวมทั้งเป็นสถานที่ที่พระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้ารำไพพรรณี พระบรมราชินี ทรงประทับ ณ ตำหนัก

เขาน้อย อำเภอเมืองสงขลา นอกจากนี้ทั้งสองพระองค์เคยเสด็จเสวยพระกระยาหารที่บ้านสุคนธ์หงส์แห่งนี้ด้วย

### ระโนด

เดิมระโนดเขียนเป็น “ระโนต” ต่อมาเปลี่ยนเป็นระโนด ทั้งนี้คงต้องการเขียนให้เป็นลักษณะคำไทยโดยใช้ตัว ด สะกดโดยตรง

คำว่า “ระโนด” มาจากภาษาเขมรว่า “ระนัท” หมายถึงคราดซึ่งเป็นเครื่องมือสำหรับคราดดินในนาเพื่อปักดำต้นข้าว หรือมาจากภาษาไทยถิ่นใต้เรียกต้นโตนด หรือต้นตาลโตนดยืนต้นเรียงรายว่า “ราวโหนด” และกลายเสียงเป็น “ระโนด” ปัจจุบันในท้องทุ่งระโนดยังมีต้นตาลโตนดยืนต้นเรียงรายอยู่ และชื่อบ้านนามเมืองภาคกลางมักใช้คำว่า “ราย” (เรียงราย) ประกอบชื่อต้นไม้ เช่น บ้านกระทุ่มราย บ้านจิวราว และบ้านแคราย เป็นต้น

ระโนดเคยเป็นส่วนหนึ่งของสทิงพระ ต่อมาในสมัยรัชกาลที่ 3 แห่งกรุงรัตนโกสินทร์ ระโนดขึ้นกับนครศรีธรรมราช ถัดมาในสมัยรัชกาลที่ 4 ระโนดก็ขึ้นต่อเมืองสงขลา ต่อมาในสมัยรัชกาลที่ 5 ระโนดก็ถูกยุบให้เป็นกิ่งอำเภอและขึ้นต่ออำเภอปละท่า (จะทิงพระ) จนกระทั่ง พ.ศ. 2467 ระโนดก็ได้ยกฐานะเป็นอำเภอขึ้นกับเมืองสงขลามาจนถึงทุกวันนี้

### สทิงพระ

เดิมเรียกว่า “จะทิงพระ” ชุมชนโบราณแห่งนี้เคยเป็นที่ตั้งของเมืองพัทลุง ต่อมาถูกพวกอุยกูรคนละหมายถึง พวกมุสลิมปลายแหลม (อุยกูระ = ปลายแหลม, ตนะ = แผ่นดิน) อาจเป็นปลายแหลมปาเลมบัง หรือมลายูเข้าตีและปล้นเมืองจนจะทิงพระเป็นเมืองร้างเพราะผู้คนอพยพไปตั้งเมืองพัทลุงใหม่ตรงฝั่งทะเลด้านใน ส่วนทะเลด้านนอก ใกล้ปากทะเลสาบ หรือบริเวณหัวเขาแดงเกิดชุมชนใหม่ขึ้นซึ่งต่อมาพัฒนาเป็นเมืองสงขลา

ต่อมาเขตจะทิงพระบางส่วนที่เคยกร้าง ใต้แก่

---

## “หน้าเพลินตา สมิหราเพลินใจ เมืองใหญ่สองทะเล เสน่ห์สะพานป่า ศูนย์การค้าแดนใต้”

---

บ้านจะทิงพระ บ้านหน้าเมือง บ้านชายคูได้รวมเข้าด้วยกันแล้วตั้งขึ้นเป็นตำบล จนกระทั่ง พ.ศ. 2437 จึงยกฐานะเป็นอำเภอเรียกว่าอำเภอปละท่า (ปละ = ด่าน, ฝั่ง ท่า = ทำน้ำ) ต่อมา พ.ศ. 2467 ได้เปลี่ยนชื่อเป็นกิ่งอำเภอจะทิงพระ จากนั้นใน พ.ศ. 2490 ได้ยกฐานะขึ้นเป็นอำเภอจะทิงพระ จนกระทั่ง พ.ศ. 2504 ก็เปลี่ยนชื่อจากจะทิงพระเป็นสทิงพระ

ชื่อบ้านนามเมืองริมฝั่งทะเลสาบสงขลาที่มีภาษาเขมรนำหน้า คือชื่ออำเภอสทิงพระ และชื่อตำบลสทิงหม้อ (เขตอำเภอสิงหนคร) เดิมชื่อบ้านนามเมืองทั้งสองนี้เรียกว่า “จะทิงพระ” และ “จะทิงหม้อ” ทางกรมการเห็นว่า “จะทิง” เป็นภาษาพูดไม่ทราบความหมายชัดเจน จึงเปลี่ยนเป็น “สทิง” ภาษาเขมร หมายถึงแม่น้ำหรือลำน้ำ ดังนั้น “สทิงพระ” จึงหมายถึงฝั่งน้ำที่เป็นที่ประดิษฐานองค์พระ อาจหมายถึงองค์พระพุทธรูปหรือองค์พระเจดีย์ ส่วน “สทิงหม้อ” หมายถึง ริมฝั่งน้ำที่มีการทำหม้อดินเผา ดังคำกล่าวถึงแหล่งฝีมือของชุมชนฝั่งทะเลสาบสงขลาว่า “ทิงทำหม้อ เกะยอทำอ่าง บ่อยงทำเคย” ซึ่งหมายถึงจะทิงพระมีฝีมือในการปั้นหม้อ ชาวเกาะยอมีฝีมือในการทำอ่างดินเผา ชาวบ่อยงหรือผู้อยู่ในเมืองสงขลาปัจจุบันมีความสามารถในการทำเคยหรือทำกะปิ

ชื่อ “จะทิงพระ” และ “จะทิงหม้อ” นั้น บางท่านว่ามาจากคำมลายูคือจะทิงพระมาจากคำว่า “จันทิบาระ” (จันทิ = เจดีย์, บาระ = ทิศตะวันตก) หมายถึงเจดีย์ทิศตะวันตก ส่วนจะทิงหม้อมาจากคำว่า “จันทิมอ” (จันทิ = เจดีย์, ทิมอ = ทิศตะวันออก) หมายถึงเจดีย์ทิศตะวันออก

เขตสทิงพระมีเขาพะโคและวัดพะโคะ เป็นชุมชนโบราณอีกแห่งหนึ่ง “พะโคะ” เป็นถิ่นกำเนิดของสมเด็จพระราชสมุณีสามีราม หรือสมเด็จพระโคะ ซึ่งชาวบ้านรู้จักในนาม “หลวงพ่อดทวยเหยียบน้ำทะเลจืด”

พะโคะเรียกตามนามพระพุทธรูปไสยาสน์ “พระโคตมะ” ต่อมากลายเป็นพระโค และพระโคตมะตามลำดับ หรือเอกสารโบราณคงเขียนพะโคะ มาจากเสียงพูดของชาวบ้านภาคใต้ พระคู่ ว่า พระโคะ แต่ไม่ทราบว่าเป็นพระพุทธรูปหรือเทวรูปคู่ใด

### จะนะ

“จะนะ” เป็นเมืองเก่าแก่ในสมัยรัชกาลที่ 1 แห่งกรุงรัตนโกสินทร์ เมืองจะนะและเมืองเทพา ต่างขึ้นกับเมืองสงขลา เมื่อมีการปกครองแบบมณฑลเทศาภิบาลในสมัยรัชกาลที่ 5 เมืองจะนะจึงยกฐานะเป็นอำเภอหนึ่งของเมืองสงขลา โดยจัดตั้งที่ว่าการอำเภอไว้ที่ตำบลนาหวี แต่ช่วงนั้นการคมนาคมไม่สะดวก จึงย้ายที่ว่าการอำเภอมาตั้งที่ตำบลบ้านนา แล้วเปลี่ยนชื่อเป็นอำเภอบ้านนา แต่ชื่ออำเภอนี้ไปพ้องกับอำเภอบ้านนา จังหวัดนครนายก จึงกลับมาเป็นอำเภอจะนะเช่นเดิม

“จะนะ” เป็นคำมลายูหมายถึงต้นซุ่มแสง เป็นไม้ยืนต้น กลีบดอกสีม่วงอ่อนแกมน้ำตาลแก่ ผลทรงกลม เปลือกหนา ใช้ทำยา

### เทพา

เทพาเดิมขึ้นกับเมืองพัทลุง และสงขลาตามลำดับ ในสมัยรัชกาลที่ 5 แห่งกรุงรัตนโกสินทร์ เมืองเทพาถูกลดฐานะเป็นอำเภอเทพาขึ้นกับเมืองสงขลา (ประมาณ พ.ศ. 2439 - 2441) โดยตั้งที่ว่าการอำเภอ ณ บ้านพระพุทธร หลังจากสร้างทางรถไฟสายใต้เสร็จแล้ว จึงย้ายที่ว่าการอำเภอเทพามาสร้างใหม่ ใกล้สถานีรถไฟบ้านม่วง และเปลี่ยนชื่อสถานีรถไฟเป็นสถานีเทพาตามชื่ออำเภอ

“เทพา” นอกจากหมายถึง ถิ่นที่มีความสงบสุข

ดูจเมืองเทวาแล้ว เทพายังหมายถึง ชื่อปลานิดหนึ่ง มีรูปร่างคล้ายปลาสวาย ส่วนเทพา (Tipar) ภาษามลายูแปลว่าไร้ข้าว

### สะบ้าย้อย

สะบ้าย้อยเคยเป็นส่วนหนึ่งของอำเภอเทพา ในช่วง พ.ศ. 2476 จัดตั้งเป็นกิ่งอำเภอบาโหย (บาโหยมาจากคำมลายูว่า บา - โง้ง (Ba-nggou) แปลว่าที่สูง เนิน หรือโคก) ที่ทำการอำเภอตั้งอยู่ที่อำเภอเทพา ต่อมาย้ายมาตั้งที่บ้านสะบ้าย้อย จึงเปลี่ยนชื่อจากกิ่งอำเภอบาโหยเป็นกิ่งอำเภอสะบ้าย้อยและยกฐานะเป็นอำเภอสะบ้าย้อย เมื่อ พ.ศ. 2499

สะบ้าย้อยเป็นชื่อพรรณไม้เถา ดอกสีขาว เมล็ดแข็งผิวเรียบ ชาวบ้านนิยมนำเมล็ดมาเล่นเป็นเกมกีฬาเรียกว่าเล่นสะบ้า สะบ้าย้อยที่กล่าวถึงนี้เป็นต้นพิเศษ เมื่อเลื้อยพันไม้ไปถึงยอดแล้วก็ย้อยยกลงไปในหนองน้ำ จึงเรียกหนองน้ำตรงนั้นว่า “หนองสะบ้าย้อย” เมื่อชาวบ้านมาตั้งชุมชนริมหนองแห่งนี้ จึงเรียกว่า “บ้านสะบ้าย้อย” มาจนทุกวันนี้

นอกจากนี้ มีบางท่านก็ว่าบ้านสะบ้าย้อยอยู่ไกลจากเขตไทรบุรี สงขลา หรือปัตตานี กว่าจะเดินไปหรือเดินกลับก็เหน็ดเหนื่อยมาก จึงมีสำนวนว่า “เดินจนสะบ้าหัวเข่าย้อยแทบจะเดินไม่ไหว”

### รัตภูมิ

รัตภูมิเคยอยู่ในเขตการปกครองของอำเภอปากพูน จังหวัดพัทลุง ต่อมาขึ้นกับเมืองสงขลา ต่อมา พ.ศ.2460 ยกฐานะเป็นกิ่งอำเภอรัตภูมิ โดยจัดตั้งอำเภอที่บ้านปากบางภูมิ ตำบลรัตภูมิ

จนกระทั่ง พ.ศ. 2466 ย้ายตัวอำเภอมาตั้งที่ตำบลกำแพงเพชร พร้อมกับยกฐานะเป็นอำเภอ

กำแพงเพชร ภายหลังทางการเห็นว่าชื่อกำแพงเพชรซ้ำกับชื่อจังหวัดกำแพงเพชร จึงเปลี่ยนชื่อเป็นอำเภอรัตภูมิ และ พ.ศ. 2509 เปลี่ยนชื่อเป็นอำเภอรัตภูมิ โดยใช้ตัว ต สะกด เพียงตัวเดียว เดิมรัตภูมิมีชื่อว่ารัตภูมิ หมายถึงแผ่นดินของ

รัฐและคำว่ารัฐภูมิหมายถึงแผ่นดินสีแดง (ภูมิ = แผ่นดิน, รัฐ = สีแดง) บริเวณที่ตั้งตัวอำเภอนี้มักเป็นดินลูกรัง หรือหินลูกรังสีค่อนข้างแดง

### สิงหนคร

อำเภอนี้เคยอยู่ในเขตการปกครองของอำเภอเมืองสงขลา จัดตั้งเป็นกิ่งอำเภอสิงหนคร เมื่อ พ.ศ. 2531 และยกฐานะเป็นอำเภอสิงหนคร เมื่อ พ.ศ. 2534

เหตุที่ทางการตั้งชื่อชุมชนริมทะเลสาบสงขลา นี้ว่าสิงหนคร ซึ่งแปลว่าเมืองสิงห์ คงมีความเห็นว่าเป็นชาวเรือยุคหนึ่ง เมื่อแล่นเรือใกล้ฝั่งเมืองสงขลา จะมองเห็นเกาะหนู เกาะแมว เป็นรูปสิงห์หมอบจึงเรียกฝั่งนี้ว่าสิงหนครหรือสิงหปุระ ทำนองสิงคโปร์มาจากคำว่า สิงหปุระเช่นกัน

### สะเดา

สะเดาเป็นชื่อต้นไม้ชนิดหนึ่งใบมีรสขมใบอ่อนและช่อดอกใช้รับประทานและทำยาได้ “สะเดา” เป็นคำมลายูว่า “สะดาร์” (Sadah) หมายถึงปูนกินกับหมากและ “สะดาร์” (Sadar) หมายถึงด้านหน้า (จากพจนานุกรมภาษามลายู-ภาษาไทย ของอาชีช บิน มู ฮัมมัด อีซา)

อำเภอสะเดาเดิมเป็นตำบลขึ้นกับกิ่งอำเภอจังโหลน จังหวัดไทรบุรี (ขณะนั้นไทรบุรียังเป็นของไทย) เมื่อเราเสียไทรบุรีให้อังกฤษแล้ว ตำบลสะเดายังอยู่ในดินแดนไทย จึงรวมเขตกับตำบลปริก

ตำบลทุ่งหมอนขึ้นกับอำเภอเหนือหรืออำเภอหาดใหญ่ เมื่อ พ.ศ. 2460 และต่อมายกฐานะขึ้นเป็นอำเภอสะเดาขึ้นกับจังหวัดสงขลา

### นาทวี

“นาทวี” เป็นคำไทยหมายถึงผลจากการทำนาเพิ่มพูนเป็นสองเท่า แต่เป็นที่น่าสังเกตว่าบริเวณนั้นชื่อบ้านนามเมืองที่ชาวบ้านเรียกกันมาตั้งแต่โบราณว่า “บ้านวังไต้” นาหมอสี “นาหว่า” และ “นาวี”

นาทวีเดิมเป็นที่ตั้งของเมืองจะนะขึ้นกับเมืองสงขลา ต่อมาย้ายไปตั้งที่ตำบลนาทวี และยกฐานะเป็นอำเภอนาทวี เมื่อ พ.ศ. 2499

“บ้านวังไต้” หมายถึง วังดาโต๊ะ (ดาโต๊ะเป็นคำมลายูหมายถึงขุนนางหรือเจ้าเมือง) วังดาโต๊ะ จึงหมายถึงวังของขุนนางหรือเจ้าเมือง

“นาหมอสี” หมายถึง ที่นาหรือชุมชนอันเป็นที่อยู่ของหมอสี ซึ่งเป็นหมอรักษาชาวบ้านละแวกนั้น

“นาหว่าและนาวี” เป็นคำมลายู เล่ากันว่าเป็นชื่อภรรยาเจ้าเมือง 2 คน ต่างตั้งบ้านเรือนใกล้กัน คือนาหว่ามาจากคำว่า นาของมะเดหว่า และนาวีหรือนาหวีมาจากคำว่า นาของมะเดหวี

เข้าใจว่ามะเดหว่าและมะเดหวี เป็นตำแหน่งภรรยาเอกและภรยารอง โดยมลายูยืมคำสันสกฤตมาใช้คือ มะเดหว่ามาจากคำว่ามหาเทวา ส่วนมะเดหวีมาจากคำว่ามหาเทวี

### กระแสดินรุ้ง

กระแสดินรุ้งเดิมเป็นพื้นที่อยู่ในเขตอำเภอระโนด ตั้งเป็นกิ่งอำเภอเมื่อ พ.ศ. 2521 และยกฐานะเป็นอำเภอเมื่อ พ.ศ.2533

ชื่อกระแสดินรุ้ง มาจากชื่อตำบลเชิงแส คำว่า “เชิงแส” เป็นคำเขมร “เชิง” หมายถึงดินหรือฐานที่ตั้ง บางสิ่งบางอย่าง นอกจากนี้ยังหมายถึง ด้าน, ริม หรือ ชายขอบ ส่วน “แส” หรือ “แซร” หรือ “เจอร์” หมายถึงต้นสาครเมื่อรวมความแล้วหมายถึงริมฝั่งน้ำที่มีต้นสาครเห็นเด่นแต่ไกล

เมื่อมีการตั้งอำเภอกระแสดินรุ้งจึงเข้าใจว่ากระแสดินมาจากเสียงของคำว่าเชิงแส โดยนำคำว่า “แส” มาใส่เป็น “กระแสดิน” แล้วเติมดินรุ้งเป็นกระแสดินรุ้ง หมายถึง กระแสน้ำ

บางท่านเล่าว่าอำเภอนี้มีเขตการปกครอง 3 ตำบล คือตำบลเกาะใหญ่ ตำบลโรง และตำบลเชิงแส จึงนำพยัญชนะของแต่ละชื่อตำบลดังกล่าวมาผสมกันดังนี้ ก = เกาะใหญ่, ร = โรง, และ ส = แส รวมเป็นกระแสดิน แล้วเติมดินรุ้งเข้าไป จึงเป็นกระแสดินรุ้ง

## ควนเนียง

“ควน” มาจากคำมลายูว่า “ฆัวร์” (Guar) หมายถึง บริเวณเนินดินเตี้ยๆ คำว่า “เนียง” เป็นชื่อพรรณไม้ยืนต้นชนิดหนึ่ง ผลกลมกึ่งแบน เนื้อในใช้จิ้มน้ำพริกเนียงมี 2 ชนิด คือ เนียงนกและเนียงตาน ไม้ผลชนิดนี้ชาวใต้เรียก “ลูกเนียง” คู่กับ “ลูกตอ” หรือสะตอ

อำเภอควนเนียงแยกออกมาจากพื้นที่อำเภอรัตภูมิ โดยรวมตำบลรัตภูมิ ควนไส ห้วยลึก และบางเหรียง ตั้งเป็นกิ่งอำเภอควนเนียงเมื่อ พ.ศ. 2527 และยกฐานะเป็นอำเภอเมื่อ พ.ศ. 2533

## นาหม่อม

เดิมอยู่ในเขตการปกครองของอำเภอหาดใหญ่ มีชื่อว่าตำบลทุ่งพระเคียน ต่อมา พ.ศ. 2486 เปลี่ยนชื่อเป็นตำบลนาหม่อม ภายหลังจัดตั้งเป็นกิ่งอำเภอนาหม่อม เมื่อ พ.ศ. 2524 และยกฐานะเป็นอำเภอนาหม่อมเมื่อ พ.ศ. 2537

ชื่อ “นาหม่อม” ตั้งชื่อตามหม่อมหลวงเด่น ซึ่งเป็นราชินิกุลสายใจไม่ปรากฏชัดเจน ชาวบ้านส่วนใหญ่เรียก “หม่อม” บริเวณที่หม่อมท่านนี้เข้ามาตั้งรกรากหักร้างถางพงเพื่อทำนาเป็นคนแรก จึงเรียกว่า “บ้านนาหม่อม” และกลายเป็นชุมชนใหญ่มาจนทุกวันนี้

## บางกล้า

เดิม “บางกล้า” อยู่ในเขตการปกครองของอำเภอหาดใหญ่ ต่อมาได้รับการจัดตั้งเป็นกิ่งอำเภอเมือง พ.ศ. 2529 และยกฐานะขึ้นเป็นอำเภอบางกล้าเมื่อ พ.ศ. 2538

ชื่อ “บางกล้า” มาจากชื่อบ้านบางเกาะกลม คำว่า “บาง” หมายถึงทางน้ำตรงปากคลอง ส่วน “เกาะกลม” เป็นชื่อคลอง ชาวบ้านที่เป็นชาวไทยเชื้อสายจีนหรือชาวไทยพุทธถิ่นใต้โดยตรง ขณะพูดเร็วๆ เมื่อออกเสียงว่า “บาง” เกาะกลมมักจะเป็น “บางกล้า” หรือ “บางกล้า” ภายหลังจึงเรียกชุมชนแห่งนี้ เป็นบางกล้า

## คลองหอยโข่ง

ชื่ออำเภอที่ตั้งตามชื่อลำคลองหอยโข่ง คงมีหอยชนิดนี้ชุกชุมทางการจัดตั้งเป็นกิ่งอำเภอเมื่อ พ.ศ. 2531 และยกฐานะเป็นอำเภอเมื่อ พ.ศ. 2540

สำหรับชื่อบ้านนามเมืองสงขลา ผู้เขียนขอจบด้วยชื่อ “หมู่บ้านเก้าแสง” ซึ่งเป็นหมู่บ้านชาวประมงริมทะเล เขตอำเภอเมืองสงขลา ที่มีเรื่องเล่าว่า... กระจ่างชายคนหนึ่งมีเรือแรงปานช้างสาร ใครงต่างเรียกเขาว่า “นายแรง” นายแรงนำทองหนักเก้าแสนบาทบรรทุกเรือสำเภา เพื่อนำไปสมทบสร้างยอดพระบรมธาตุเจดีย์ ณ นครศรีธรรมราช ในสมัยพระเจ้าธรรมมาโคกราช เมื่อไปถึงเมืองนครศรีธรรมราชปรากฏว่าพระบรมธาตุเจดีย์สร้างเสร็จเรียบร้อยแล้ว นายแรงจึงนำทองเก้าแสนบาทไปฝังในโพรงตรงเนินหินริมทะเล พร้อมกับแบกหินใหญ่ทับไว้ หินก้อนใหญ่ นั้นยังคงวางไว้อย่างน่าอัศจรรย์ คือ ไม่กลิ้งลงมาเบื้องล่างที่ลาดต่ำ สถานที่ตรงนั้นจึงเรียกว่า เก้าแสนหรือเก้าแสง

หากใครไปเที่ยวสงขลาลองแวะไปชมหรือไปปลุกก้อนหินนายแรง ตามเรื่องเล่าดูเผื่อจะโชคดี

## คำขวัญจังหวัดสงขลา

“นกน้ำเพลินตา  
สมิหราเพลินใจ  
เมืองใหญ่สองทะเล  
เสน่ห์สะพานป๋า  
ศูนย์การค้าแดนใต้”

สัญลักษณ์ประจำจังหวัด รูปหอยสังข์วางอยู่บนพานแว่นฟ้า



ตราประจำจังหวัดสงขลา รูปหอยสังข์วางอยู่บนพานแว่นฟ้า